

C `UZ`GWX c `n`]b `GUUFVfØW_Yb.
6Øf[YfZfU[Yfi bXY`j Yfgdf]WX h`c ZZYbY
8]g_i gg]c b

6i bXYg_Ubn`Yf`C`UZ`GWX c `n`X]g_i h]Yfh`Ua `A]hkc`W`]b
GUUFVfØW_Yb`a]h`6Øf[Yfb`"%) \$`GUUF`ÀbXYf`ghY`Yb`]\a ` - \$
A]bi hYb`Ub[`: fU[Yb`ni `]\fYb`5b`Y[Yb`"

C ZZYbY`8]U`c[Y`]b`XYf`Dc`]h]_ . `C`UZ`GWX c `n`]a
GUUF`UbX

G55F6F_ 7?9B""5a `A]hkc`W`k]fX`6i bXYg_Ubn`Yf`C`UZ`GWX c `n`
fGD8Ł`]b`GUUFVfØW_Yb`gY]bž`i a `]a `FU\`a Yb`gY]bYf`FY]\`Y` ?Ubn`Yf!
; Ygdf`ÀW` `a]h`%) \$`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yfb`]b`Y]bYb`X]fY`_hYb
5i ghUi`gW`ni `hfYhYb`"8]YgY`≠]h]Uh]j Y`ZUbX`VYfY]hg`]b`%'
6i bXYg`ÀbXYfb`ghUh`i bX`\Uh`XUg`N]Y`ž`Y]bY`6fØW_Y`nk]gW`Yb
Dc`]h]_i bX`6Yj Ò`_Yfi b[`ni `gW`U[Yb`"

8 Yf`6Y]hfU[`ni f`d`c`]h]gW`Yb`A]hVYgh]a a i b [

8]Y`8]g_i gg]c b`ghY`h`Y]bY`k]W`h[Y` ; Y`Y[Yb`Y]h`XUfž`XYbb`g]Y
nY][hž`k]Y`6Øf[Yf`U`_h]j `]b`XYb`d`c`]h]gW`Yb`Dfc`nYgg`Y]bVYnc[Yb
k YfXYb`_ÒbbYb`"≠XYa `XYf`?Ubn`Yf`XYb`A Yb`gW`Yb`]a `GUUF`UbX
ni \Òfhž`k]fX`b]W`h`bi f`Y]b` ; YZØ`\`XYf`K YfhgW`Àmi b[`j Yfa]hY`hž
gcbXYfb`Ui`W`XYf`8fi`W`_Ui`ZX]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[`Yf`\Ò\hž`g]W`
gh`Àf`_Yf`a]h`XYb`Gcf[Yb`XYf`6Yj Ò`_Yfi b[`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYb`"

HY]`bY`a Yf`i bX`XYfYb` : fU[Yb

8]Y`5i`gk`U`\`XYf`HY]`bY`a Yfž`X]Y`a]bXYghYbg`%*`≠\fY`U`h`gY]b
a`ØggYbž`YfZc`[hY`]b`?ccdYfUh]cb`a]h`XYb`A`YX]YbdUfhbYfb

GUUvfØW_Yf'NY]hi b['i bX'F UX]c'GU'Ø" ðhYfYggUb'h]ghž'XUgg'X]Y
: fU[Yb'XYf'6Øf[Yf'b]W'h]a 'J cfUi g'Ub'XYb'?Ubn'Yf'ØVYfa]hY'h
k i fXYb"'8]Yg'Yfa Ò['W'h'Y]bY'Ui h\Ybh]gWY
8]g_i gg]cbgUha cgd\ÀfYž]b'XYf'X]Y'6Øf[Yf'gY'Vgh'YbhgWY]XYb
_ÒbbYbž'k Y'WY'H\Ya Yb']\bYb'Ua ' < YfnYb''Y[Yb"

9fZU\ fi b[Yb'Ui g'j Yf[Ub[YbYb'; YgdfÀWYb

9]b'6'W'Ui Zj Yf[Ub[YbY'J YfUbghU'hi b[Yb'nY][hž'XUgg'X]Y
'?Ubn'Yf!; YgdfÀWY ']b'XYb'>\fYb'&\$&'i bX'&\$&' 'VYfY]hg']b'Y'Z
GhÀXhYb'ghUhhZUbXYb"'C'UZ'GWc'n'\Uh'k À\fybX'X]YgYf'HfYZZYb
i bhYfgW]YX'WY'5b'Y[Yb'XYf'6Øf[Yf'[Y\Øfh'i bX'j Yfgi W'hž
XUfUi ZY]bni [Y\Yb"'8]Yg'hfÀ[h'ini f'GhÀf_i b['XYf'8Ya c_fUh]Y'VY]ž
]bXYa 'X]Y'A YbgWYb'XUg'; YZØ'\UVYbž'[Y\Øfh'i bX'fYgdY_h]Yfh
ni 'k YfXYb"

6YXYi hi b['ZØf'XUg'GUUf'UbX

8]YgYg'gdYn]Z]gWY'HfYZZYb']a 'GUUf'UbX']gh'VYgcbXYfg'k]W'h][ž'XU
XYf'8]U'c['nk]gWYb'FY[]Yfi b['i bX'6Øf[Yfb'XUni 'VY]hfU[Yb
_Ubbž'dc'h]gWY'A U» bU\ a Yb'i a ni gYhnYbž'X]Y'X]fY_h'Ui ZX]Y
6YXØfZb]ggY'j cf'Cfh'UV[Ygh]a a'h]bX"'9g']gh'Y]bY'7\UbW'ZØf'X]Y
GUUf'ÀbXYfž'\fY'Gcf[Yb'i bX'9fk Ufh' b[Yb'Ub'X]Y'Dc'h]_ni 'hY]Yb
i bX'gca]h'U_h]j 'Ub'XYf'; YghU'hi b[']\fYg'@YVYbgi a ZY'Xg
a]hni k]f_Yb"

ðg[YgUa h'nY][h'X]YgYg'9fY][b]gž'k]Y'k]W'h]['XYf'dYfgØb']WY
5i ghUi gW'nk]gWYb'Dc'h]_Yfb'i bX'XYf'6Yj Ò'_Yfi b[']ghž'i a 'Y]b
h]YZfYg'J YfghÀbXb]g'ZØf'X]Y '@YVYbgfYU']hÀhYb'XYf'6Øf[Yf'ni
Ybhk]W_Y'b"'6Y]a '_ca a YbXYb'6Ygi W'j cb'C'UZ'GWc'n']gh'ini
Yfk UfhYbž'XUgg'j]Y'Y'gdUbbYbXY'H\Ya Yb'i bX': fU[Yb'ni f'GdfUWY
_ca a Ybž'X]Y'X]Y'; Ya Y]bgWYUZh]a 'GUUf'UbX'VYhfYZZYb"

' B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY